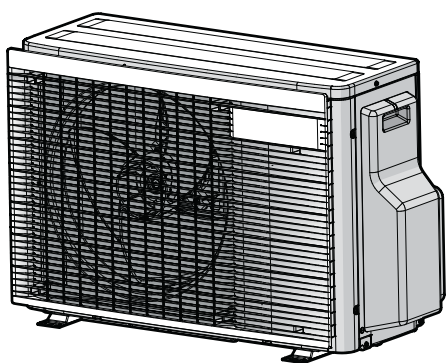




# Manuale d'installazione

## Serie Split R32



2MXM40A2V1B  
2MXM50A2V1B

Manuale d'installazione  
Serie Split R32

Italiano

- CE - DECLARATION OF CONFORMITY
- CE - KONFORMITÄTSSERIFIKERING
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - CONFORMITÄTSSERIFIKERING

## Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates.
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de climatisation visés par la présente déclaration.
- 04 (en) deklaruje na svoji odgovornosti, da so naprave za klimatizacijo, ki so predmet te deklaracije.
- 05 (en) deklara na svoj odgovor, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.
- 06 (en) deklara na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.
- 07 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.
- 08 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.

## 2MXM50A2V1B,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 derden følgende Norm(en) eller anden anden Normdokument (er) eller andet andet dokument(er) enskriftligt henvises, under forudsætning af, at disse anvendes i henhold til vores instruktioner.
- 03 sont conformes à l(au)x norm(e) (s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions.
- 04 conformi con la/e norme/i (e) ed/ed altri documenti normativi, con l'uso delle istruzioni.
- 05 están en conformidad con la/s siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones.
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) (o altro(i) documento(i)) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni.
- 07 ево сооповувају тој(о)ј(а) стандар(о)ј(а) (или друг(и) документ(и) норматив(и)), уколико се користе у складу с овим инструкцијам.
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estas sejam utilizadas de acordo com as nossas instruções.
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 underlagsgästa af bestemmelse nr. 19 i lov nr. 463 af 2005 om tekniske konstruktioner.
- 11 enligt villkoren i: 19 i lag nr. 463 om tekniska konstruktioner.
- 12 omliggende bestemmelser i: 19 i lov nr. 463 om tekniske konstruktioner.
- 13 omliggende bestemmelser i: 19 i lov nr. 463 om tekniske konstruktioner.
- 14 za doprzi pri postavitvi in uporabi.
- 15 za doprzi pri postavitvi in uporabi.
- 16 kvartni akti.
- 17 zbiranje in postavitveni dokumenti.
- 18 v skladu s predpisi.

## EN 60335-2-40,

- 01 gemäß den Vorschriften der: 19 in der technischen Konstruktion.
- 02 conformément aux stipulations des: 19 i lag nr. 463 om tekniska konstruktioner.
- 03 overenskomst om betingelserne i: 19 i lov nr. 463 om tekniske konstruktioner.
- 04 suvieno las dispositions de: 19 i lov nr. 463 om tekniske konstruktioner.
- 05 secondo le prescrizioni per: 19 i lag nr. 463 om tekniska konstruktioner.
- 06 в соответствии с положениями: 19 в законе № 463 от 2005 года о технических конструкциях.
- 07 в соответствии с положениями: 19 в законе № 463 от 2005 года о технических конструкциях.
- 08 в соответствии с положениями: 19 в законе № 463 от 2005 года о технических конструкциях.

- 01 \* as set out in Technical Construction File <D> and judged positively by category <F>. Also refer to next page.
- 02 \* wie in <D> aufgeführt und von <F> positiv beurteilt gemäß Zertifikat <D>.
- 03 \* le qui est stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <F> (Module appliqué <F>) conformément à la page suivante.
- 04 \* zoals vermeld in <D> en positief beoordeeld door <F> overeenkomstig Zertifikat <D>.
- 05 \* como se establece en <D> y es valorado positivamente por <F> de acuerdo con el Certificado <D>.
- 06 \* tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <F> (Módulo aplicado <F>) según el Certificado <D>. Categoría de riesgo <F>. Consulte también la siguiente página.
- 07 \* deineab nei <D> e giudicato positivamente da <F> secondo il Certificato <D>.
- 08 \* deineab nel File Tecnico di Costruzione <D> e giudicato positivamente da <F> (Modulo <F> applicato) secondo il Certificato <D>. Categoria di rischio <F>. Fare riferimento anche alla pagina successiva.
- 09 \* όπως καθορίζεται στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <F> σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <D>.
- 10 \* όπως προβλεπόμενα στο Αρχείο Τεχνικής Κατασκευής <D> και κρίνεται θετικά από το <F> (Μονοκύτταμο εφαρμογής <F>) σύμφωνα με το Πρωτόκολλο <D>.
- 11 \* como estabelecido em <D> e com o parecer positivo de <F> de acordo com o Certificado <D>.
- 12 \* tal como se establece no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <F> (Módulo aplicado <F>) de acordo com o Certificado <D>. Categoria de risco <F>. Consultar também a página seguinte.

- 01\*\*\* H DClz je autorizován k vyplnění této technické konstrukce.
- 02\*\*\* A DClz je autorizován k vyplnění této technické konstrukce.
- 03\*\*\* Konformní DClz je povoleno k vyplnění této technické konstrukce.
- 04\*\*\* DClz je autorizován k vyplnění této technické konstrukce.
- 05\*\*\* DClz je autorizován k vyplnění této technické konstrukce.
- 06\*\*\* DClz je autorizován k vyplnění této technické konstrukce.

- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ
- CE - ЗАЯВЛЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - OVIJESNI TEMELJESERIFIKERING
- CE - FORSKRANING OM SAMSVAR
- CE - ERKLÄRUNG ÜBER ÜBEREINSTIMMUNG
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ

- 09 (en) заявляет, отвечающею под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление.
- 10 (en) erklærer under eransvar at klimaatordemodellerne, som denne erklæring vedrører.
- 11 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les appareils de climatisation visés par la présente déclaration.
- 12 (en) deklaruje na svoji odgovornosti, da so naprave za klimatizacijo, ki so predmet te deklaracije.
- 13 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.
- 14 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.
- 15 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.
- 16 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, na katere se zbuja navedeno.

- 12 respektive ulstu er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normative dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til våre instruktioner.
- 13 vastavaid seuraavien standardien ja muiden yhteisten dokumenttien vaatimista edellyttäen, että niitä käytetään ohjeiden mukaisesti.
- 14 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 15 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 16 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 17 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 18 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 19 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 20 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 21 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 22 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 23 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 24 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.
- 25 za predpokr, da se uporabljajo v skladu s našimi pokrovi, odporivi ali neodporivi.

## Low Voltage 2014/35/EU

## Machinery 2006/42/EC

## Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU

## Pressure Equipment 2014/68/EU

- 08 \* как указано в <D> и в соответствии с применимыми решениями <F> 14 \* jak bylo uvedeno v <D> a pozitive zjsteno <F> v souhladi s ovedením <F>.
- 09 \* tal como se establece en <D> y en consonancia con las soluciones técnicas <F>.
- 10 \* som angitt i <D> og positivt vurdert af <F> i henhold til Certificat <D>.
- 11 \* som angitt i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurdert af <F> i henhold til Certificat <D>.
- 12 \* som angitt i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurdert af <F> i henhold til Certificat <D>.
- 13 \* som angitt i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurdert af <F> i henhold til Certificat <D>.
- 14 \* som angitt i den Tekniske Konstruktionsfil <D> og positivt vurdert af <F> i henhold til Certificat <D>.
- 15 \* kako je zloženo v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F> prema Certificatu <D>.
- 16 \* azeri <D> alapján, azt <F> igazolta a megjelölt, azt <D> tanúsítvány 21 \* szerinti pontján.
- 17 \* entigheit med den Tekniske Konstruktionsfil <D> som positivt inngås av <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår av Certificat <D>.
- 18 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 19 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 20 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 21 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 22 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 23 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 24 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 25 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.

- CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI
- CE - VASTAVNOSTI ERKLAARACIA
- CE - ДИКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
- CE - YUVALENE ZKODY
- CE - YUVALENE ZKODY
- CE - YUVALENE ZKODY

- 17 (en) deklarije na vlastni odgovornosti, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 18 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 19 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 20 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 21 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 22 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 23 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 24 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.
- 25 (en) deklaruje na svojo samostojno odgovornost, da so modeli klimatskih naprav, ki so predmet te deklaracije.

- 21 \* съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции.
- 22 \* attika zemanu nurodytus standartus ir (aba) kius nominus dokumentus su sąjuga, kad yra naudojama pagal mūsų nurodymus.
- 23 \* tad, ja leiči atibilsti sąrašą norėdumam, abis sekiošiam standartem ar oten normatiu dokumentam.
- 24 \* su žibde s raiškovomumi (normu) arba nymin(i) normatyvini (dokumentu) tam, kaip jais naudoti.
- 25 \* urinun, bimatarmiza gōre kulminimasi, kōsujuljva asgūtiak standartar ve no tom beiten begetere yuuntidur.
- 01 Directies als amendat.
- 02 Directies als amendat.
- 03 Directies als amendat.
- 04 Directies als amendat.
- 05 Directies als amendat.
- 06 Directies als amendat.
- 07 Directies als amendat.
- 08 Directies als amendat.
- 09 Directies als amendat.
- 10 Directies als amendat.
- 11 Directies als amendat.
- 12 Directies als amendat.
- 13 Directies als amendat.
- 14 Directies als amendat.
- 15 Directies als amendat.
- 16 Directies als amendat.
- 17 Directies als amendat.
- 18 Directies als amendat.
- 19 Directies als amendat.
- 20 Directies als amendat.
- 21 Directies als amendat.
- 22 Directies als amendat.
- 23 Directies als amendat.
- 24 Directies als amendat.
- 25 Directies als amendat.

- 19 \* kot je zloženo v <D> in odobreno s strani <F> i skladu s Certificatom <D>.
- 20 \* jak bylo uvedeno v souboji technické konstrukce <D> a pozitivně zjsteno <F> (použitý modul <F>) v souhladi s ovedením <F>.
- 21 \* kako je zloženo v <D> i pozitivno ocenjeno od strane <F> prema Certificatu <D>.
- 22 \* azeri <D> alapján, azt <F> igazolta a megjelölt, azt <D> tanúsítvány 21 \* szerinti pontján.
- 23 \* entigheit med den Tekniske Konstruktionsfil <D> som positivt inngås av <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår av Certificat <D>.
- 24 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 25 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 26 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 27 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 28 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 29 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 30 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 31 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 32 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 33 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 34 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 35 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 36 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 37 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 38 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 39 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 40 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 41 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 42 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 43 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 44 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 45 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 46 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 47 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 48 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 49 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 50 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 51 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 52 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 53 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 54 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 55 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 56 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 57 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 58 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 59 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 60 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 61 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 62 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 63 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 64 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 65 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 66 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 67 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 68 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 69 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 70 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 71 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 72 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 73 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 74 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 75 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 76 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 77 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 78 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 79 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 80 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 81 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 82 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 83 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 84 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 85 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 86 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 87 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 88 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 89 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 90 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 91 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 92 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 93 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 94 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 95 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 96 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 97 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 98 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 99 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 100 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 101 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 102 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 103 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 104 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 105 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 106 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 107 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 108 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 109 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 110 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 111 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 112 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 113 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 114 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 115 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 116 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 117 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 118 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 119 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 120 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 121 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 122 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 123 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 124 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 125 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul <F>) vilket også framgår af Certificat <D>.
- 126 \* som det fremkommer i <D> og gennem positiv bedømmelse af <F> (Festsett Modul

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMITATE  
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗΣ  
CE - CONFORMITÄT/ERKLÄRUNG

05 (C) continuación de la página anterior.  
06 (C) continua della pagina precedente.  
07 (C) folytatás a lapra előzőlétől.  
08 (C) vervolg van vorige pagina.

01 Design Specifications of the models to which this declaration relates:  
02 Konstruktionsskizzen der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
03 Specifications of conception des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
04 Omvæningspecificationer van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
05 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
06 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

01 - Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)  
- Maximum allowable temperature (TS):  
- Minimum maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)  
- Minimum maximum allowable temperature (TS):  
\* TSmn: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maximum temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
- Refrigerant: <R>  
- Setting of pressure safety device: <P> (bar)  
- Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate  
02 - Maximum zulassung Druck (PS): <K> (bar)  
- Minimalmaximal zulassung Temperatur (TS):  
\* TSmn: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C)  
\* TSmx: Stellungstemperatur der dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C)  
- Kältemittel: <R>  
- Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar)  
- Herstellungsnr. und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells  
03 - Pression maxima admissible (PS): <K> (bar)  
- Température minimum/maximum admissible (TS):  
\* TSmn: température minimum côté basse pression: <L> (°C)  
\* TSmx: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C)  
- Réfrigérant: <R>  
- Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar)  
- Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaque signalétique du modèle  
04 - Maximálna dovoľená tlak (PS): <K> (bar)  
- Maximálna dovoľená teplota (TS):  
\* TSmn: Minimálna teplota pri nízkom tlaku: <L> (°C)  
\* TSmx: Teplota pri saturácii zodpovedajúcej maximálnej dovoľanej tlaku (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Číslo výroby a rok výroby: pozrite štítek modelu

05 - Pressione massima consentita (PS): <K> (bar)  
- Temperatura minima/massima consentita (TS):  
\* TSmn: temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C)  
\* TSmx: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C)  
- Refrigerante: <R>  
- Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar)  
- Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello  
07 - Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar)  
- Ελάχιστη/Μαξίμη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS):  
\* TSmn: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πίεση χαμηλής πίεσης: <L> (°C)  
\* TSmx: Κατάλληλη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με την μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C)  
- Ψυκτικό: <R>  
- Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar)  
- Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: αναφέρετε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου  
08 - Pressão máxima admissível (PS): <K> (bar)  
- Temperatura mínima e máxima permitidas (TS):  
\* TSmn: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C)  
- Refrigerante: <R>  
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)  
- Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações de unidade  
09 - Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар)  
- Минимально/максимально допустимая температура (TS):  
\* TSmn: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C)  
\* TSmx: Температура насыщения соответствующая максимальному допустимому давлению (PS): <M> (°C)  
- Хладагент: <R>  
- Настройка устройства защиты по давлению: см. паспортную табличку модели  
06 - Nome e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπεύθυνος είναι για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <D>  
08 Nome e indirizzo do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
09 Nomme et adresse de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
04 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
05 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
06 Nome e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
07 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπεύθυνος είναι για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <D>  
08 Nome e indirizzo do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
09 Nomme et adresse de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
04 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
05 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

CE - ERKLÄRUNG ÜBER SÄMERSVAR  
CE - MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZÁS  
CE - DEKLARACIJA O VARNOSTI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

15 (C) nastavak s prethodne stranice:  
16 (C) edmsla eilektilisi sivulda:  
17 (C) järgi tähestik ja põhjoonele strany:  
18 (C) தொடர்ச்சியாக அல்லது முந்தைய பக்கங்களில்:

13 Tähtisohiatus koskevat mahtlem rakendamise tingimusi:  
14 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales se refiere esta declaración:  
15 Specifikacije dizajna za modele na koje se odnosi ova deklaracija:  
16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező modellek leírásával szemelőz:  
17 Specifikacije konstrukcije modelli, kojih se odnosi ova deklaracija:  
18 Specificacii de proiectare ale modelelor la care se referă această declarație:  
19 Specifikacije tehničkoga nacrtâ za modele, na koje se odnosi ova deklaracija:

15 - Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar)  
- Najviša dopuštena temperatura (TS):  
\* TSmn: Minimalna temperatura pri niskom tlaku: <L> (°C)  
\* TSmx: Najviša temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C)  
- Hladno: <R>  
- Rasladno sredstvo: <R>  
- Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar)  
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
16 - Legjobb megengedhető hőmérséklet hőmérséklet (TS):  
\* TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\* TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltéshőmérséklet: <M> (°C)  
- Hűtőközeg: <R>  
- A hűtőanyag-kapszoló beállítás: <P> (bar)  
- Gyártás szám és gyártási év: lásd a berendezés adataitáblán  
17 - Maksimálna dovoľená tlak (PS): <K> (bar)  
- Minimálna teplota na nízkej strane (TS):  
\* TSmn: Minimálna teplota na nízkej strane: <L> (°C)  
\* TSmx: Teplota nasycenia zodpovedajúca maximálnej dovoľanej tlaku (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Číslo výroby a rok výroby: pozrite štítek modelu  
18 - Pressão máxima admissível (PS): <K> (bar)  
- Temperatura mínima/máxima admissível (TS):  
\* TSmn: Temperatura mínima pe pressão baixa: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima admissível (PS): <M> (°C)  
- Agente frigorífico: <R>  
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)  
- Número de fabricação e ano de fabricação: consultar a placa de identificação a modelului  
19 - Nave e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
20 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπεύθυνος είναι για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <D>  
21 Nome e indirizzo do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
22 Nomme et adresse de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

20 - Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar)  
- Maximum allowable temperature (TS):  
\* TSmn: Minimum temperature on the low pressure side: <L> (°C)  
\* TSmx: Maximum temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
21 - Maksimálna dovoľená tlak (PS): <K> (bar)  
- Minimálna teplota na nízkej strane (TS):  
\* TSmn: Minimálna teplota na nízkej strane: <L> (°C)  
\* TSmx: Teplota nasycenia zodpovedajúca maximálnej dovoľanej tlaku (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Číslo výroby a rok výroby: pozrite štítek modelu  
22 - Pressão máxima admissível (PS): <K> (bar)  
- Temperatura mínima/máxima admissível (TS):  
\* TSmn: Temperatura mínima pe pressão baixa: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima admissível (PS): <M> (°C)  
- Agente frigorífico: <R>  
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)  
- Número de fabricação e ano de fabricação: consultar a placa de identificação a modelului  
23 - Nave e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
24 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπεύθυνος είναι για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <D>  
25 Nome e indirizzo do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
26 Nomme et adresse de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

CE - ZJAVNA O SKLADNOSTI  
CE - VASTANUSKELARUSTOON  
CE - DEKLARACIJA O VARNOSTI  
CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

19 (C) nastavljanje s prejšnje strani:  
20 (C) edmsla eilektilisi sivulda:  
21 (C) järgi tähestik ja põhjoonele strany:  
22 (C) தொடர்ச்சியாக அல்லது முந்தைய பக்கங்களில்:

20 Deklaratsiooni alla kuuluvate mudelite disainispetsifikatsioonid:  
21 Konstruktsiooniskizemid der Modelle auf die sich diese Erklärung bezieht:  
22 Especificaciones de concepción des modèles auxquels se rapporte cette déclaration:  
23 Omvæningspecificationer van de modellen waarop deze verklaring betrekking heeft:  
24 Especificaciones de diseño de los modelos a los cuales hace referencia esta declaración:  
25 Specifiche di progetto dei modelli cui fa riferimento la presente dichiarazione:

21 - Maksimálny povolený tlak (PS): <K> (bar)  
- Minimálna maximálna dovoľená teplota (TS):  
\* TSmn: Minimálna teplota na nízkej strane: <L> (°C)  
\* TSmx: Najvyšia teplota, ktorá zodpovedá s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
22 - Maksimálna dovoľená tlak (PS): <K> (bar)  
- Minimálna teplota na nízkej strane (TS):  
\* TSmn: Minimálna teplota na nízkej strane: <L> (°C)  
\* TSmx: Teplota nasycenia zodpovedajúca maximálnej dovoľanej tlaku (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte napisnu pločicu modela  
23 - Legjobb megengedhető hőmérséklet hőmérséklet (TS):  
\* TSmn: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalon: <L> (°C)  
\* TSmx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő leltéshőmérséklet: <M> (°C)  
- Hűtőközeg: <R>  
- A hűtőanyag-kapszoló beállítás: <P> (bar)  
- Gyártás szám és gyártási év: lásd a berendezés adataitáblán  
24 - Maksimálna dovoľená tlak (PS): <K> (bar)  
- Minimálna teplota na nízkej strane (TS):  
\* TSmn: Minimálna teplota na nízkej strane: <L> (°C)  
\* TSmx: Teplota nasycenia zodpovedajúca maximálnej dovoľanej tlaku (PS): <M> (°C)  
- Chladivo: <R>  
- Nastavenie bezpečnostného zariadenia: <P> (bar)  
- Číslo výroby a rok výroby: pozrite štítek modelu  
25 - Pressão máxima admissível (PS): <K> (bar)  
- Temperatura mínima/máxima admissível (TS):  
\* TSmn: Temperatura mínima pe pressão baixa: <L> (°C)  
\* TSmx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima admissível (PS): <M> (°C)  
- Agente frigorífico: <R>  
- Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar)  
- Número de fabricação e ano de fabricação: consultar a placa de identificação a modelului  
26 - Nave e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
27 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπεύθυνος είναι για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <D>  
28 Nome e indirizzo do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
29 Nomme et adresse de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

26 - Nome e indirizzo dell'Ente responsabile che ha redatto la conformità alla Direttiva sulle apparecchiature a pressione: <D>  
27 Όνομα και διεύθυνση του Κοινοποιημένου οργανισμού που υπεύθυνος είναι για τη συμμόρφωση προς την Οδηγία Εξοπλισμού υπό Πίεση: <D>  
28 Nome e indirizzo do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
29 Nomme et adresse de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

<K>	PS	41.7 bar
<L>	TSmin	-35 °C
<M>	TSmax	63.8 °C
<N>	R32	
<P>		41.7 bar

24 Názov a adresa certifikačného úradu, ktorý kladne posúdil zhodu so smernicou na tlakové zariadenia: <D>  
25 Basriji Teshat Dredifine ulgurukli hususiynda ulumu darak degelerinden Orjalarimj kurulusu adri ve adresi: <D>

<Q> VINÇOTTE NV  
Jan Ooteloerslaan 35  
1800 Vilvoorde, Belgium



2P630134-9H

Yasuto Hiraoka  
Managing Director  
Pilsen, 1st of March 2022

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.  
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
Czech Republic

14 Názov a adresa informovaného orgánu, ktorý vydal pozitívny posudzovací súhrn se směrnicí o tlakových zariadeních: <D>  
15 Názov a adresa príslušného úradu, ktorý vydal pozitívny posudzovací súhrn se směrnicí o tlakových zariadeních: <D>  
16 Nave e endereço do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
17 Nave e endereço de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

14 Nave e endereço do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
15 Nave e endereço de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

14 Nave e endereço do organismo notificado, que avulva favoravelmente a conformidade com a diretiva sobre equipamentos pressurizados: <D>  
15 Nave e endereço de l'organisme notifié qui a émis positivement la conformité à la directive sur l'équipement de pression: <D>  
24 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>  
25 Name and address of the notified body that issued positively the certificate of approval: <D>

CE - DECLARACIONE-DE-CONFORMIDAD  
 CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA  
 CE - ДИКЛАРАЦІЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ  
 CE - CONFORMITÄTSEKLERUNG

**Daikin Industries Czech Republic s.r.o.**

- 01 (en) déclareur de sa seule responsabilité que le conditionnement modèle(s) to which this declaration relates.
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung das die Modelle der Klimaanlage für die diese Erklärung bestimmt ist.
- 03 (en) déclare sur sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration.
- 04 (en) verklaart hierbij op zijn eigen oorspronkelijke verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarnaar deze verklaring betrekking heeft.
- 05 (en) déclare à titre de sa seule responsabilité que les modèles de air conditionné à ses côtés sont référencés à la déclaration.
- 06 (en) dichiara sulla sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione.
- 07 (en) ovděruje na omeščenosti, že výrobky v tomto prohlášení jsou v souladu s normami, uvedenými v tomto prohlášení.
- 08 (en) deklaara sua súa exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaración se refere.

CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDAD  
 CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СОТВЕТСТВИИ  
 CE - ОВІБІВЛЕННЯ-ПРО-ВІДПОВІДНІСТЬ  
 CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

- 09 (en) заявляет, исключительную под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление.
- 10 (en) erklærer under æreansvar at klimaanlægmodelerne, som denne deklaration vedrører.
- 11 (en) deklarerer på eget ansvar at luftkonditioneringsmodellerne som berøres af denne deklaration ineholder alt.
- 12 (en) erklærer et tilsvarende ansvar for at de luftkonditioneringsmodeller som berøres af denne deklaration ineholder alt.
- 13 (en) inotiba, kšoniaman omalā atbildība, etiā šādi minētie modeļi ir deklarācijā minētajiem modeļiem.
- 14 (en) pronisuje, że nie jest odpowiedzialny, że modele klimatyzacji, których dotyczy niniejsze oświadczenie.
- 15 (en) zjavuje, po svojemu odgovornosti, da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi.
- 16 (en) teigs tiešsēģe lūdzātājam, ka modeļu klimatizācijas modeļiem, kuriem ir šī deklarācija, attiecinās.

CE - IZJAVA O SKLADENOSTI  
 CE - MĚŘENÍ A OVLIVNĚNÍ  
 CE - DEKLARACIJA O VARNOSTI  
 CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- 17 (en) deklaruje na vlastiti odgovornost, da model klimatizacijskih uređaja, kojih se odnosi ova izjava, odnosi se na model klimatizacijskih uređaja.
- 18 (en) deklaar op mijn eigen verantwoordelijkheid dat de modellen van airconditioningapparaten, waarnaar deze verklaring betrekking heeft, betrekking heeft op de modellen van airconditioningapparaten.
- 19 (en) deklaara na svoj odgovornosti, da so modeli klimatizacijskih uređaja, na koje se ova izjava odnosi, odnose se na modele klimatizacijskih uređaja.
- 20 (en) kinnabõna oma isikliku vastutuse, et klassidele deklaratsioonil alla kirjelatud kliimasüsteemide mudelid.
- 21 (en) deklaaruja na svoj odgovornosti, da model klimatizacijskih uređaja, na koje se ova izjava odnosi, odnose se na modele klimatizacijskih uređaja.
- 22 (en) visada savo atsakomybę savimi, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra atliksama šis pareiškimas.
- 23 (en) являюся на własną odpowiedzialność, że te modele klimatyzacyjnych urządzeń, na które ma odnosić się ta deklaracja.
- 24 (en) ymlaňam na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje táto vyhlásenie.
- 25 (en) ymlaňam kernd sooumluvljeniga omlaag, uzere to blidnini ligi odgovori, kima modelierini asgudnigi gib ovdigijumu bejgan ether.

CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA  
 CE - VEŠTIL STAVBEKLAJACIJA  
 CE - VYHLÁŠENIE ZHODY  
 CE - UYGUNLUK BEYANI

- 17 (en) deklaruje na vlastiti odgovornost, da model klimatizacijskih uređaja, kojih se odnosi ova izjava, odnosi se na model klimatizacijskih uređaja.
- 18 (en) deklaar op mijn eigen verantwoordelijkheid dat de modellen van airconditioningapparaten, waarnaar deze verklaring betrekking heeft, betrekking heeft op de modellen van airconditioningapparaten.
- 19 (en) deklaara na svoj odgovornosti, da so modeli klimatizacijskih uređaja, na koje se ova izjava odnosi, odnose se na modele klimatizacijskih uređaja.
- 20 (en) kinnabõna oma isikliku vastutuse, et klassidele deklaratsioonil alla kirjelatud kliimasüsteemide mudelid.
- 21 (en) deklaaruja na svoj odgovornosti, da model klimatizacijskih uređaja, na koje se ova izjava odnosi, odnose se na modele klimatizacijskih uređaja.
- 22 (en) visada savo atsakomybę savimi, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra atliksama šis pareiškimas.
- 23 (en) являюся на własną odpowiedzialność, że te modele klimatyzacyjnych urządzeń, na które ma odnosić się ta deklaracja.
- 24 (en) ymlaňam na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje táto vyhlásenie.
- 25 (en) ymlaňam kernd sooumluvljeniga omlaag, uzere to blidnini ligi odgovori, kima modelierini asgudnigi gib ovdigijumu bejgan ether.

**2MXM40A2V1B,**

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 werden (Anweisung Normen) oder einem anderen Normdokument oder Dokumenten entsprochen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unserer Anweisungen eingesetzt werden:
- 03 sont conformes à l(au)x norme(s) ou autre(s) document(s) normatifs, pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 conform de volgente norm(en) / één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi all(elle) seguenti standardi o altri documenti normativi, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 è/vo odobrava je to(aj) ovlađujući proizvod(ici) (i) (dva) tipa(ova) (i) korovoj(ov), što im predviđeno (u) uputama/ovaj(ove) uputstvu/ima je to(aj) uslo(ov)ni uslov.
- 19 do upoštevanih dokob:
- 20 nastavljenih riječi:
- 21 označava riječi:
- 22 označava riječi:
- 23 označava riječi:
- 24 označava riječi:
- 25 označava riječi:
- 08 Note
- 09 Note
- 10 Note
- 11 Note
- 12 Note
- 13 Note
- 14 Note
- 15 Note
- 16 Note
- 17 Note
- 18 Note
- 19 Note
- 20 Note
- 21 Note
- 22 Note
- 23 Note
- 24 Note
- 25 Note

**EN 60335-2-40,**

- 01 gemäß den Vorschriften der:
- 02 conformément aux stipulations des:
- 03 overeenkomstig de bepalingen van:
- 04 σύμφωνα με τις διατάξεις των:
- 05 secondo le prescrizioni per:
- 06 по предписаниям:
- 07 по предписаниям:
- 08 в соответствии с:
- 09 в соответствии с:
- 10 в соответствии с:
- 11 в соответствии с:
- 12 в соответствии с:
- 13 в соответствии с:
- 14 в соответствии с:
- 15 в соответствии с:
- 16 в соответствии с:
- 17 в соответствии с:
- 18 в соответствии с:
- 19 в соответствии с:
- 20 в соответствии с:
- 21 в соответствии с:
- 22 в соответствии с:
- 23 в соответствии с:
- 24 в соответствии с:
- 25 в соответствии с:

**Low Voltage 2014/35/EU  
 Machinery 2006/42/EC  
 Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU**

- 08 es/ta em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
- 09 overeenkomstig de volgende standaard(en) of andere normatieve document(en), onder voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 10 overnór følgende standard(er) eller andre normative dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner:
- 11 respektive utövning av utbörd överensstämme med och följer följande standard(er) eller andra normativa dokument, under förutsättning att användning sker överensstämme med våra instruktioner:
- 12 respektive utövning av utbörd överensstämme med följande standard(er) eller andre normatieve dokument(er), under förutsättning att i henhold til våre instruksjoner:
- 13 vaskavač deurevan standardi ja muiden ohepäälisen dokumentien vaatimuksia edellytään, että mita käytetään ohjeemme mukaisesti:
- 14 za predpokrdu, že isou využívaný v souladu s našimi pokyny, obvođující následujícím normám nebo normativním dokumentům:
- 15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:

- 01 Directives as amended.
- 02 Direktiven, med senere ændringer.
- 03 Direktives, telles que modifiées.
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd.
- 05 Directives, según se emendado.
- 06 Direktive, čim se modifika.
- 07 Обявилор, онус згов и попопопелби.
- 08 Direktives, conforme alteração etc.
- 09 Директива, с измененијем.
- 10 Direktives, med senere ændringer.
- 11 Direktive, med frelagna ändringar.
- 12 Direktives, telles que modifiées.
- 13 Direktives, selaisna kuin ne ovat muuttelutuna.
- 14 v richtlijn zónd.
- 15 Spmenica, kako je izmjenjeno.
- 16 itanyel(ek) és módosítások rendelkezései.
- 17 z izjaveznym popravkami.
- 18 Direktives, cu amendamentele respective.
- 19 Direktive z usmi spremembami.
- 20 Direktiv koos muudatustega.
- 21 Директив, с ревизра измененија.
- 22 Direktivissa su paroliinmuut.
- 23 Direktivis, y palomni mesit.
- 24 Smerice, y palomni mesit.
- 25 Dgđisnims iseljeje, foneitelker.

- 21 Zabeleška
- 22 Pastaba
- 23 Pízišmes
- 24 Poznamka
- 25 Not
- 26 Note
- 27 Note
- 28 Note
- 29 Note
- 30 Note
- 31 Note
- 32 Note
- 33 Note
- 34 Note
- 35 Note
- 36 Note
- 37 Note
- 38 Note
- 39 Note
- 40 Note
- 41 Note
- 42 Note
- 43 Note
- 44 Note
- 45 Note
- 46 Note
- 47 Note
- 48 Note
- 49 Note
- 50 Note
- 51 Note
- 52 Note
- 53 Note
- 54 Note
- 55 Note
- 56 Note
- 57 Note
- 58 Note
- 59 Note
- 60 Note
- 61 Note
- 62 Note
- 63 Note
- 64 Note
- 65 Note
- 66 Note
- 67 Note
- 68 Note
- 69 Note
- 70 Note
- 71 Note
- 72 Note
- 73 Note
- 74 Note
- 75 Note
- 76 Note
- 77 Note
- 78 Note
- 79 Note
- 80 Note
- 81 Note
- 82 Note
- 83 Note
- 84 Note
- 85 Note
- 86 Note
- 87 Note
- 88 Note
- 89 Note
- 90 Note
- 91 Note
- 92 Note
- 93 Note
- 94 Note
- 95 Note
- 96 Note
- 97 Note
- 98 Note
- 99 Note
- 100 Note

<A>	DAIKIN.TCF.032E18/03-2022
<B>	DEKRA (NE0344)
<C>	2159619.0551-EMC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,  
 Czech Republic

Yasuto Hiraoka  
 Managing Director  
 Plzeň, 1st of March 2022

*YH*

\*\*\*DlCz = Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

## Sommar

<b>1</b>	<b>Note relative alla documentazione</b>	<b>5</b>
1.1	Informazioni su questo documento .....	5
<b>2</b>	<b>Istruzioni di sicurezza specifiche per gli installatori</b>	<b>6</b>
<b>3</b>	<b>Informazioni relative all'involucro</b>	<b>7</b>
3.1	Unità esterna .....	7
3.1.1	Rimozione degli accessori dall'unità esterna .....	7
<b>4</b>	<b>Installazione dell'unità</b>	<b>8</b>
4.1	Preparazione del luogo di installazione .....	8
4.1.1	Requisiti del luogo di installazione dell'unità esterna .....	8
4.1.2	Requisiti aggiuntivi del luogo di installazione dell'unità esterna in climi freddi .....	8
4.2	Montaggio dell'unità esterna .....	9
4.2.1	Per fornire la struttura di installazione .....	9
4.2.2	Per installare l'unità esterna .....	9
4.2.3	Per fornire lo scolo .....	9
<b>5</b>	<b>Installazione delle tubazioni</b>	<b>9</b>
5.1	Preparazione delle tubazioni del refrigerante .....	9
5.1.1	Requisiti delle tubazioni del refrigerante .....	9
5.1.2	Isolante per le tubazioni del refrigerante .....	10
5.1.3	Lunghezza e dislivello delle tubazioni del refrigerante .....	10
5.2	Collegamento delle tubazioni del refrigerante .....	10
5.2.1	Collegamenti tra unità esterne ed interne mediante riduttori .....	10
5.2.2	Per collegare le tubazioni del refrigerante all'unità esterna .....	11
5.3	Controllo delle tubazioni del refrigerante .....	11
5.3.1	Verifica della presenza di perdite .....	11
5.3.2	Esecuzione dell'essiccazione sotto vuoto .....	11
<b>6</b>	<b>Carica del refrigerante</b>	<b>12</b>
6.1	Informazioni sul refrigerante .....	12
6.2	Determinazione della quantità di refrigerante aggiuntiva .....	12
6.3	Per determinare la quantità per la ricarica completa .....	12
6.4	Carica di refrigerante aggiuntivo .....	12
6.5	Applicazione dell'etichetta relativa ai gas fluorurati a effetto serra .....	13
<b>7</b>	<b>Installazione dei componenti elettrici</b>	<b>13</b>
7.1	Specifiche dei componenti dei collegamenti standard .....	14
7.2	Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna .....	14
<b>8</b>	<b>Completamento dell'installazione dell'unità esterna</b>	<b>14</b>
8.1	Completamento dell'installazione dell'unità esterna .....	14
<b>9</b>	<b>Configurazione</b>	<b>14</b>
9.1	Informazioni sull'impostazione di inibizione della modalità ECONO .....	14
9.1.1	Attivazione dell'impostazione di inibizione della modalità ECONO .....	15
9.2	Informazioni sulla modalità "notte silenziosa" .....	15
9.2.1	Attivazione della modalità "notte silenziosa" .....	15
9.3	Informazioni sul blocco della modalità di riscaldamento .....	15
9.3.1	Attivazione del blocco della modalità di riscaldamento .....	15
9.4	Informazioni sulla funzione standby per il risparmio energetico .....	15
9.4.1	Attivazione della funzione standby per il risparmio energetico .....	16
<b>10</b>	<b>Messa in funzione</b>	<b>16</b>
10.1	Elenco di controllo prima della messa in esercizio .....	16
10.2	Lista di controllo durante la messa in funzione .....	16
10.3	Funzionamento di prova e test .....	16
10.3.1	Per eseguire una prova di funzionamento .....	16

<b>11</b>	<b>Manutenzione e assistenza</b>	<b>17</b>
<b>12</b>	<b>Smaltimento</b>	<b>17</b>
<b>13</b>	<b>Dati tecnici</b>	<b>17</b>
13.1	Schema dell'impianto elettrico .....	17
13.1.1	Legenda dello schema elettrico unificato .....	17
13.2	Schema delle tubazioni: Unità esterna .....	18

## 1 Note relative alla documentazione

### 1.1 Informazioni su questo documento



#### INFORMAZIONE

Assicurarsi che l'utente sia in possesso della documentazione stampata e chiedergli/le di conservarla per consultazioni future.

#### Pubblico di destinazione

Installatori autorizzati



#### INFORMAZIONE

Quest'apparecchiatura è destinata ad essere utilizzata da utenti esperti o addestrati in officine, reparti dell'industria leggera e aziende agricole, oppure è destinata all'uso commerciale e domestico da parte di privati.



#### AVVERTENZA

Assicurarsi che l'installazione, la manutenzione, la riparazione e i materiali utilizzati siano conformi alle istruzioni di Daikin e alla legge vigente applicabile e che tali operazioni siano svolte esclusivamente da personale qualificato. In Europa e nelle aree in cui si applica lo standard IEC, lo standard applicabile è EN/IEC 60335-2-40.



#### INFORMAZIONE

In questo documento sono riportate solamente le istruzioni di installazione specifiche per l'unità esterna. Per l'installazione dell'unità interna (montaggio, collegamento delle tubazioni del refrigerante, collegamento dell'impianto elettrico...), consultare il manuale di installazione dell'unità interna.

#### Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

- **Precauzioni generali per la sicurezza:**
  - Istruzioni per la sicurezza DA LEGGERE prima dell'installazione
  - Formato: Cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Manuale di installazione dell'unità esterna:**
  - Istruzioni di installazione
  - Formato: Cartaceo (nella confezione dell'unità esterna)
- **Guida di riferimento per l'installatore:**
  - Preparazione dell'installazione, dati di riferimento, ecc.
  - Formato: File digitali all'indirizzo <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Daikin oppure chiedendo al proprio rivenditore.

## 2 Istruzioni di sicurezza specifiche per gli installatori

La documentazione originale è scritta in inglese. La documentazione in tutte le altre lingue è stata tradotta.

### Dati tecnici ingegneristici

- Un **sottogruppo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito internet regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

## 2 Istruzioni di sicurezza specifiche per gli installatori

Osservare sempre le seguenti istruzioni e norme per la sicurezza.

### Installazione dell'unità (vedere "4 Installazione dell'unità" ▶ 8)



#### AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.

### Sede di installazione (vedere "4.1 Preparazione del luogo di installazione" ▶ 8)



#### ATTENZIONE

- Controllare che il luogo di installazione possa sostenere il peso dell'unità. Un'installazione scadente è pericolosa. Può causare anche vibrazioni o rumore insolito durante il funzionamento.
- Fornire spazio di servizio sufficiente.
- NON installare l'unità a contatto con il soffitto o con una parete, n quanto ciò potrebbe causare vibrazioni.



#### AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

### Installazione delle tubazioni (vedere "5 Installazione delle tubazioni" ▶ 9)



#### ATTENZIONE

Tubazioni e giunti di un sistema Split devono essere realizzati con giunti permanenti se si trovano all'interno di uno spazio occupato, fatta eccezione per i giunti che collegano direttamente le tubazioni alle unità interne.



#### ATTENZIONE

- Non eseguire operazioni di brasatura o saldatura in loco sulle unità caricate con refrigerante R32 per la spedizione.
- Durante l'installazione del sistema di refrigerazione, per eseguire il collegamento tra le parti di cui almeno una sia carica, è necessario rispettare i requisiti seguenti: all'interno degli spazi occupati, non è consentito utilizzare giunti provvisori per il refrigerante R32 ad eccezione dei giunti realizzati in loco che collegano l'unità interna alle tubature. I giunti realizzati in loco che collegano direttamente le tubature alle unità interne devono essere di tipo provvisorio.



#### ATTENZIONE

NON collegare i tubi di diramazione incassati all'unità esterna quando si effettua solo l'installazione dei tubi senza collegare l'unità interna, per poter aggiungere successivamente un'altra unità interna.



#### AVVERTENZA

Collegare saldamente il tubo del refrigerante prima di azionare il compressore. Se i tubi del refrigerante NON sono collegati e la valvola di arresto è aperta quando il compressore entra in funzione, l'aria verrà aspirata e ciò provoca una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e perfino lesioni personali.



#### ATTENZIONE

NON aprire le valvole prima che la svasatura sia completa. Ciò causerebbe perdite di gas refrigerante.



#### PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE

NON avviare l'unità se non è stata messa sotto vuoto.

### Caricamento del refrigerante (vedere "6 Carica del refrigerante" ▶ 12)



#### AVVERTENZA

- Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe presentare perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivo.
- Spegnerne i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente, e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.



#### AVVERTENZA

- Usare esclusivamente R32 come refrigerante. Altre sostanze possono causare esplosioni e incidenti.
- R32 contiene gas serra fluorinati. Il suo valore potenziale di riscaldamento globale (GWP) è 675. NON liberare questi gas nell'atmosfera.
- Per caricare il refrigerante, usare SEMPRE guanti protettivi e occhiali di sicurezza.



#### AVVERTENZA

Non toccare MAI direttamente il refrigerante fuoriuscito accidentalmente, poiché potrebbe provocare gravi ustioni da gelo.

### Installazione elettrica (vedere la sezione "7 Installazione dei componenti elettrici" ▶ 13)



#### AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere posati da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi con le leggi applicabili.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti gli impianti elettrici DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



#### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi del tipo a più trefoli.

**AVVERTENZA**  
 Usare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.

**AVVERTENZA**  
 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.

**AVVERTENZA**  
 NON collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.

**AVVERTENZA**

- NON usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- NON prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiere. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.

**AVVERTENZA**  
 Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**  
 Tutte le parti elettriche (inclusi i termistori) sono alimentate dall'alimentazione. NON toccarle a mani nude.

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**  
 Scollegare la sorgente di alimentazione per più di 10 minuti e misurare la tensione ai terminali dei condensatori del circuito principale o dei componenti elettrici prima di intervenire. La tensione DEVE essere minore di 50 V CC prima che sia possibile toccare i componenti elettrici. Per quanto riguarda la posizione dei terminali, consultare lo schema dell'impianto elettrico.

**Completamento dell'installazione dell'unità esterna (vedere "8 Completamento dell'installazione dell'unità esterna" [p 14])**

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

- Assicurarsi che il sistema sia messo a terra correttamente.
- DISATTIVARE l'alimentazione prima di effettuare le operazioni di manutenzione.
- Installare il coperchio del quadro elettrico e prima di ATTIVARE l'alimentazione.

**Messa in esercizio (vedere "10 Messa in funzione" [p 16])**

**ATTENZIONE**  
**NON eseguire la prova di funzionamento mentre si opera sulle unità interne.**  
 Quando si effettua la prova di funzionamento, entreranno in funzione sia l'unità esterna sia l'unità interna collegata. Lavorare su un'unità interna mentre si effettua una prova di funzionamento può essere molto pericoloso.

**ATTENZIONE**  
 NON inserire mani, corde o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. NON rimuovere la protezione del ventilatore. La rotazione del ventilatore ad alta velocità può causare lesioni.

**Manutenzione e assistenza (vedere "11 Manutenzione e assistenza" [p 17])**

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE**

**AVVERTENZA**

- Prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione o di riparazione, aprire SEMPRE l'interruttore di circuito sul pannello di alimentazione, rimuovere i fusibili o aprire i dispositivi di protezione dell'unità.
- NON toccare le parti sotto tensione per almeno 10 minuti dopo lo spegnimento dell'alimentazione perché possono contenere tensioni elevate.
- Alcune sezioni del quadro elettrico sono calde.
- NON toccare le sezioni conduttive.
- NON pulire l'unità con acqua. Si potrebbero provocare scosse elettriche o incendi.

**PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE**

- Utilizzare il compressore esclusivamente su un sistema dotato di messa a terra.
- Prima di qualsiasi intervento sul compressore, disattivare l'alimentazione.
- Al termine delle operazioni, rimontare il coperchio del quadro elettrico e quello di servizio.

**ATTENZIONE**  
 Indossare SEMPRE occhiali e guanti di protezione.

**PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE**

- Utilizzare un tagliatubi per rimuovere il compressore.
- NON utilizzare la torcia di brasatura.
- Usare solo lubrificanti e refrigeranti approvati.

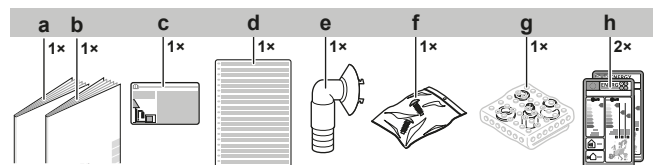
**PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE**  
 NON toccare il compressore a mani nude.

## 3 Informazioni relative all'involucro

### 3.1 Unità esterna

#### 3.1.1 Rimozione degli accessori dall'unità esterna

- 1 Sollevare l'unità esterna.
- 2 Rimuovere gli accessori sul fondo dell'imballaggio.



- a Manuale di installazione dell'unità esterna
- b Precauzioni generali per la sicurezza
- c Etichetta relativa ai gas fluorurati ad effetto serra
- d Etichetta multilingue relativa ai gas fluorurati ad effetto serra
- e Apertura di drenaggio
- f Sacchetto delle viti (per fissare la fascetta fermacavi)
- g Gruppo riduttore

## 4 Installazione dell'unità

h Etichetta per l'energia

### 4 Installazione dell'unità



#### AVVERTENZA

L'installazione va eseguita da un installatore, la scelta dei materiali e l'installazione devono rispettare la legislazione applicabile. In Europa, la normativa applicabile è la EN378.

#### 4.1 Preparazione del luogo di installazione



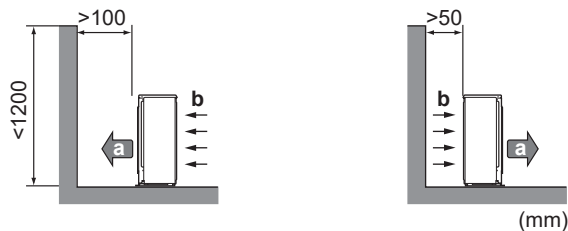
#### AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

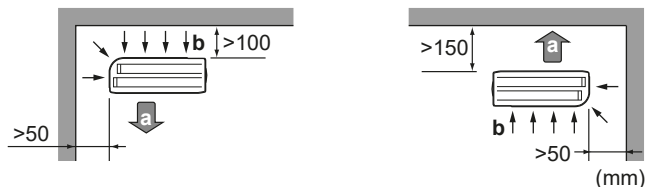
#### 4.1.1 Requisiti del luogo di installazione dell'unità esterna

Tenere a mente le seguenti linee guida relative allo spazio:

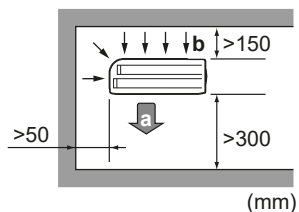
- Parete su 1 lato:



- Parete su 2 lati:

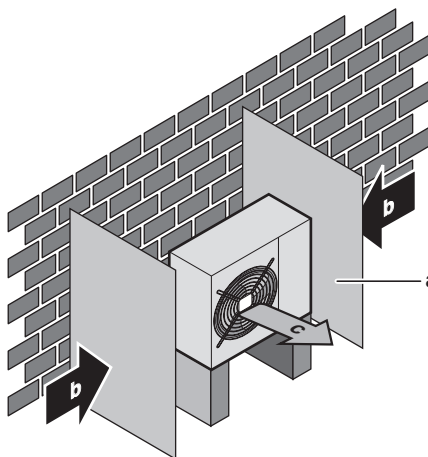


- Parete su 3 lati:



a Uscita dell'aria  
b Entrata dell'aria

Lasciare 300 mm di spazio sotto la superficie del soffitto e 250 mm per la manutenzione di tubi e cavi elettrici.



a Pannello deflettore  
b Direzione prevalente del vento  
c Uscita dell'aria

NON installare l'unità in aree che richiedono silenzio (per esempio nelle vicinanze di una camera da letto), onde evitare che il rumore del funzionamento possa causare disagio alle persone.

**Note:** Se il livello del suono viene misurato nelle condizioni d'installazione effettive, il valore misurato potrebbe essere superiore al livello di pressione del suono riportato nella sezione Spettro del suono del manuale dati, a causa del rumore ambientale e delle riflessioni acustiche.



#### INFORMAZIONE

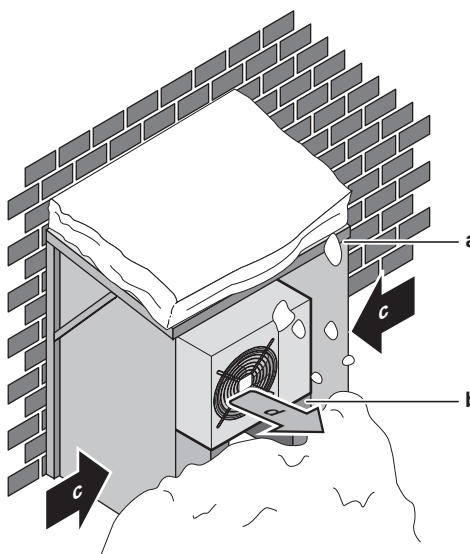
Il livello di pressione sonora è inferiore a 70 dBA.

L'unità esterna è progettata solo per l'installazione all'esterno e per temperature comprese nei seguenti intervalli (altrimenti specificato nel manuale d'uso dell'unità interna collegata):

Modalità di raffreddamento	Modalità di riscaldamento
-10~46°C DB	-15~24°C DB

#### 4.1.2 Requisiti aggiuntivi del luogo di installazione dell'unità esterna in climi freddi

Proteggere l'unità esterna dalla caduta diretta della neve e prestare attenzione a che l'unità esterna NON venga MAI sepolta sotto la neve.



a Copertura o riparo contro la neve  
b Piedistallo  
c Direzione prevalente del vento  
d Uscita aria



Si consiglia di prevedere uno spazio libero di almeno 150 mm sotto l'unità (300 mm nelle aree soggette a forti nevicate). Inoltre, accertarsi che l'unità sia posizionata almeno a 100 mm sopra il livello massimo di neve atteso. Se necessario, erigere un piedistallo. Per maggiori dettagli vedere "4.2 Montaggio dell'unità esterna" [9].

Nelle aree interessate da forti nevicate, è molto importante scegliere un luogo d'installazione in cui la neve NON può raggiungere l'unità. Qualora esistesse la possibilità di nevicate laterali, assicurarsi che la serpentina dello scambiatore di calore NON possa essere coperta dalla neve. Se necessario, installare una copertura o un riparo contro la neve e un piedistallo.

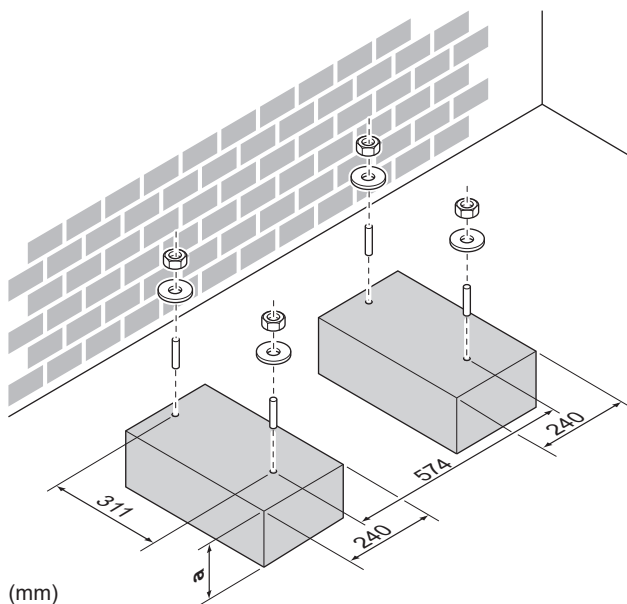
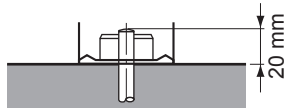
### 4.2 Montaggio dell'unità esterna

#### 4.2.1 Per fornire la struttura di installazione

Utilizzare una gomma anti-vibrazione (non in dotazione) nel caso in cui le vibrazioni vengano trasmesse all'edificio.

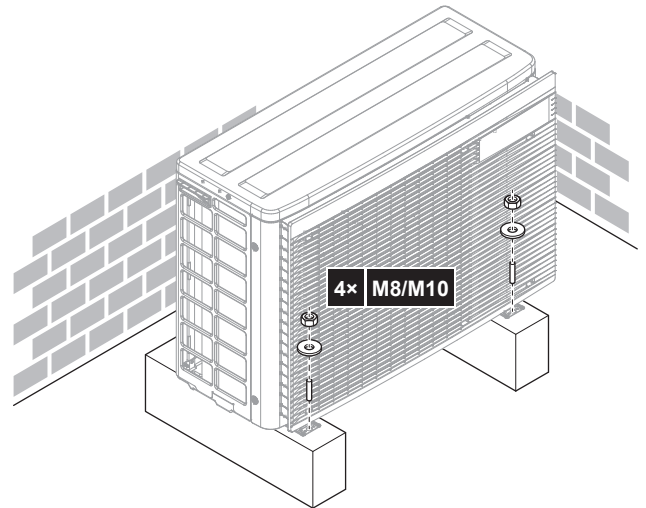
È possibile installare l'unità direttamente su una veranda in calcestruzzo o su un'altra struttura solida se il drenaggio fornito è efficace.

Preparare 4 serie di bulloni di ancoraggio M8 o M10 con relativi dadi e rondelle (da reperire in loco).



a 100 mm sopra il livello di neve previsto

#### 4.2.2 Per installare l'unità esterna



#### 4.2.3 Per fornire lo scolo



##### AVVISO

Se l'unità viene installata in un clima freddo, adottare misure adeguate in modo che la condensa evacuata NON congeli.



##### AVVISO

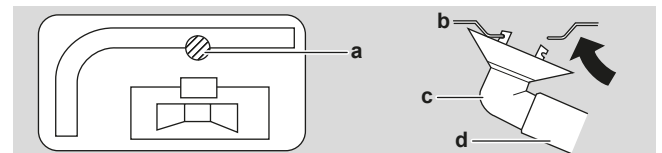
Se i fori di scarico dell'unità esterna sono otturati dalla base di montaggio o dalla superficie del pavimento, sistemare piedini supplementari  $\leq 30$  mm sotto i piedini dell'unità esterna.



##### INFORMAZIONE

Per informazioni sulle opzioni disponibili, contattare il proprio rivenditore.

- 1 Usare un tappo di scarico per il drenaggio.
- 2 Usare un tubo flessibile di  $\varnothing 16$  mm (non in dotazione).



- a Foro di scarico
- b Telaio inferiore
- c Tappo di scarico
- d Tubo flessibile (non in dotazione)

## 5 Installazione delle tubazioni

### 5.1 Preparazione delle tubazioni del refrigerante

#### 5.1.1 Requisiti delle tubazioni del refrigerante



##### ATTENZIONE

Tubazioni e giunti di un sistema Split devono essere realizzati con giunti permanenti se si trovano all'interno di uno spazio occupato, fatta eccezione per i giunti che collegano direttamente le tubazioni alle unità interne.

## 5 Installazione delle tubazioni



### AVVISO

Le tubazioni e le altre parti soggette a pressione devono essere adatte al contatto con il refrigerante. Utilizzare rame per refrigerazione senza saldatura, disossidato con acido fosforico.

- I materiali estranei all'interno dei tubi (compreso l'olio per fabbricazione) devono essere  $\leq 30$  mg/10 m.

### Diametro delle tubazioni del refrigerante

Classe 40	
Tubazioni del liquido	2x $\varnothing 6,4$ mm (1/4")
Tubazioni del gas	2x $\varnothing 9,5$ mm (3/8")

Classe 50	
Tubazioni del liquido	2x $\varnothing 6,4$ mm (1/4")
Tubazioni del gas	1x $\varnothing 9,5$ mm (3/8") 1x $\varnothing 12,7$ mm (1/2")



### INFORMAZIONE

Potrebbe essere necessario utilizzare dei riduttori a seconda dell'unità interna. Consultare ["5.2.1 Collegamenti tra unità esterne ed interne mediante riduttori"](#) ► 10] per maggiori informazioni.

### Materiale delle tubazioni del refrigerante

- Materiale delle tubazioni:** Rame senza saldature disossidato con acido fosforico.
- Collegamenti svasati:** Utilizzare solo materiale temprato.
- Grado di tempra e spessore delle tubazioni:**

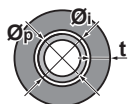
Diametro esterno ( $\varnothing$ )	Grado di tempra	Spessore (t) <sup>(a)</sup>	
6,4 mm (1/4")	Temprato (O)	$\geq 0,8$ mm	
9,5 mm (3/8")			
12,7 mm (1/2")			

<sup>(a)</sup> In base alle norme vigenti e alla pressione di esercizio massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targhetta dell'unità), potrebbero essere necessarie tubazioni di spessore superiore.

### 5.1.2 Isolante per le tubazioni del refrigerante

- L'utilizzo della schiuma di polietilene come materiale isolante:
  - con un rapporto di trasferimento termico compreso tra 0,041 e 0,052 W/mK (0,035 e 0,045 kcal/mh°C)
  - con una resistenza al calore di almeno 120°C
- Spessore dell'isolante

Diametro esterno del tubo ( $\varnothing_p$ )	Diametro interno dell'isolante ( $\varnothing_i$ )	Spessore dell'isolante (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	$\geq 10$ mm
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	$\geq 13$ mm
12,7 mm (1/2")	14~16 mm	$\geq 13$ mm



Se la temperatura è più alta di 30°C e l'umidità è maggiore dell'80%, allora lo spessore dei materiali isolanti dovrà essere almeno di 20 mm per evitare la formazione di condensa sulla superficie dell'isolante.

Usare tubi con isolamento termico separati per il gas e per le tubazioni del refrigerante liquido.

### 5.1.3 Lunghezza e dislivello delle tubazioni del refrigerante

Più corte sono le tubazioni del refrigerante, migliori saranno le prestazioni del sistema.

La lunghezza e il dislivello delle tubazioni devono essere conformi ai requisiti riportati di seguito.

La lunghezza minima consentita per ogni locale è 3 m.

Lunghezza delle tubazioni del refrigerante verso ogni unità interna	$\leq 20$ m
Lunghezza totale delle tubazioni del refrigerante	$\leq 30$ m

	Dislivello tra unità esterna e unità interna	Dislivello tra unità interna e unità interna
Unità esterna installata più in alto rispetto all'unità interna	$\leq 15$ m	$\leq 7,5$ m
Unità esterna installata più in basso rispetto ad almeno 1 unità interna	$\leq 7,5$ m	$\leq 15$ m

## 5.2 Collegamento delle tubazioni del refrigerante



### PERICOLO: RISCHIO DI USTIONI/SCOTTATURE



### ATTENZIONE

- Non eseguire operazioni di brasatura o saldatura in loco sulle unità caricate con refrigerante R32 per la spedizione.
- Durante l'installazione del sistema di refrigerazione, per eseguire il collegamento tra le parti di cui almeno una sia carica, è necessario rispettare i requisiti seguenti: all'interno degli spazi occupati, non è consentito utilizzare giunti provvisori per il refrigerante R32 ad eccezione dei giunti realizzati in loco che collegano l'unità interna alle tubature. I giunti realizzati in loco che collegano direttamente le tubature alle unità interne devono essere di tipo provvisorio.



### ATTENZIONE

NON collegare i tubi di diramazione incassati all'unità esterna quando si effettua solo l'installazione dei tubi senza collegare l'unità interna, per poter aggiungere successivamente un'altra unità interna.

### 5.2.1 Collegamenti tra unità esterne ed interne mediante riduttori

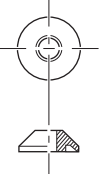
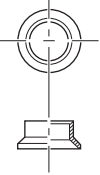
Classe totale di capacità dell'unità interna collegabile a questa unità esterna:

Unità esterna	Classe di capacità totale dell'unità interna
2MXM40	$\leq 6,0$ kW
2MXM50	$\leq 8,5$ kW

Porta	Classe	Riduttore
2MXM40		
A	15, 20, 25, 35	—
B	15, 20, 25, 35	—
2MXM50		

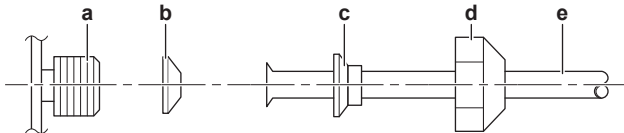
Porta	Classe	Riduttore
A	15, 20, 25, 35, 42 <sup>(a)</sup>	—
B	15, 20, 25, 35	1+2
	42, 50	—

<sup>(a)</sup> Utilizzare l'accessorio opzionale.

Tipo di riduttore	Connessione
1	 $\text{Ø}12,7 \text{ mm} \rightarrow \text{Ø}9,5 \text{ mm}$
2	 $\text{Ø}12,7 \text{ mm} \rightarrow \text{Ø}9,5 \text{ mm}$

### Esempio di collegamento:

- Collegamento di un tubo da  $\text{Ø}9,5 \text{ mm}$  a una porta di collegamento del tubo del gas da  $\text{Ø}12,7 \text{ mm}$



- a Porta di collegamento dell'unità esterna
- b Riduttore di tipo 1
- c Riduttore di tipo 2
- d Dado svasato per  $\text{Ø}12,7 \text{ mm}$
- e Rete di tubazioni tra le unità

Applicare olio refrigerante sull'apertura di collegamento filettata dell'unità esterna nel punto in cui entra il dado svasato.

Dado svasato per (mm)	Coppia di serraggio (N•m)
$\text{Ø}12,7$	50~60



### AVVISO

Utilizzare una chiave appropriata per evitare di danneggiare il filo di collegamento serrando eccessivamente il dado svasato. EVITARE di stringere eccessivamente il dado, altrimenti il tubo più piccolo potrebbe essere danneggiato (circa  $2/3 \cdot 1 \times$  la coppia normale).

### 5.2.2 Per collegare le tubazioni del refrigerante all'unità esterna

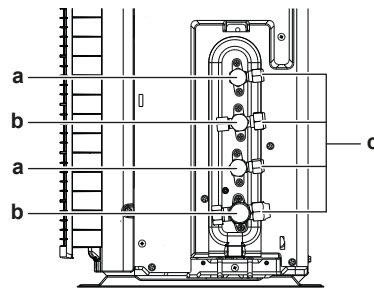
- Lunghezza delle tubazioni.** Mantenere le tubazioni in loco il più corte possibile.
- Protezione delle tubazioni.** Proteggere le tubazioni in loco da danni fisici.



### AVVERTENZA

Collegare saldamente il tubo del refrigerante prima di azionare il compressore. Se i tubi del refrigerante NON sono collegati e la valvola di arresto è aperta quando il compressore entra in funzione, l'aria verrà aspirata e ciò provoca una pressione anomala nel ciclo di refrigerazione, che potrebbe causare danni all'apparato e perfino lesioni personali.

- Collegare il collegamento del liquido refrigerante proveniente dall'unità interna alla valvola di arresto del liquido dell'unità esterna.



- a Valvola di arresto del liquido
- b Valvola di arresto del gas
- c Apertura di servizio

- Collegare il collegamento del gas refrigerante proveniente dall'unità interna alla valvola di arresto del gas dell'unità esterna.



### AVVISO

Si raccomanda che le tubazioni del refrigerante tra l'unità interna e l'unità esterna vengano installate in un condotto o vengano avvolte con nastro protettivo.

## 5.3 Controllo delle tubazioni del refrigerante

### 5.3.1 Verifica della presenza di perdite



### AVVISO

NON superare la pressione di lavoro massima dell'unità (vedere "PS High" sulla targa dati dell'unità).



### AVVISO

Utilizzare SEMPRE una soluzione per prove di gorgogliamento acquistata dal rivenditore.

NON usare MAI acqua saponata:

- L'acqua saponata potrebbe provocare la formazione di crepe nei componenti quali i dadi svasati o i cappucci delle valvole di arresto.
- L'acqua saponata potrebbe contenere sale, che assorbe umidità che gelerà con il raffreddarsi delle tubazioni.
- L'acqua saponata contiene ammoniaca, che può portare alla corrosione dei giunti svasati (tra un dado svasato di ottone e la svasatura di rame).

- Caricare il sistema con azoto fino alla pressione nominale di almeno 200 kPa (2 bar). Si consiglia di portare la pressione a 3000 kPa (30 bar) per potere rilevare la presenza di piccole perdite.
- Verificare che non ci siano perdite applicando la soluzione per prove di gorgogliamento a tutti i collegamenti delle tubazioni.
- Scaricare tutto l'azoto.

### 5.3.2 Esecuzione dell'essiccazione sotto vuoto



### PERICOLO: RISCHIO DI ESPLOSIONE

NON avviare l'unità se non è stata messa sotto vuoto.



### AVVISO

Collegare la pompa del vuoto a **entrambe** le aperture di servizio delle valvole di arresto del gas.

- Mettere sotto vuoto il sistema finché la pressione sul collettore non corrisponde a  $-0,1 \text{ MPa}$  ( $-1 \text{ bar}$ ).
- Lasciare il tutto in questa condizione per 4-5 minuti e controllare la pressione:

## 6 Carica del refrigerante

Se la pressione...	Allora...
Non cambia	Non c'è umidità nel sistema. Questa procedura è terminata.
Aumenta	È presente umidità nel sistema. Andare al passo successivo.

- Svuotare il sistema per almeno 2 ore fino a una pressione del collettore di -0,1 MPa (-1 bar).
- Dopo avere disattivato la pompa, controllare la pressione per almeno 1 ora.
- Qualora NON si riuscisse a raggiungere il vuoto desiderato o NON fosse possibile mantenerlo per 1 ora, procedere come segue:
  - Controllare nuovamente che non ci siano perdite.
  - Eseguire nuovamente l'essiccazione sotto vuoto.

### AVVISO

Assicurarsi di aprire le valvole di arresto dopo aver installato le tubazioni del refrigerante e dopo aver eseguito l'essiccazione sotto vuoto. Il funzionamento del sistema con le valvole di arresto chiuse può provocare la rottura del compressore.

## 6 Carica del refrigerante

### 6.1 Informazioni sul refrigerante

Questo prodotto contiene gas a effetto serra fluorurati. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Tipo di refrigerante: R32

Valore potenziale di riscaldamento globale (GWP): 675

### AVVISO

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in CO<sub>2</sub> equivalente.

**Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente:** valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.

### ATTENZIONE: MATERIALE LEGGERMENTE INFIAMMABILE

Il refrigerante contenuto nell'unità è leggermente infiammabile.

### AVVERTENZA

L'apparecchiatura deve essere conservata in maniera tale da evitare danni meccanici e in una stanza ben aerata, senza fonti di accensione in funzionamento continuo (ad esempio fiamme libere, apparecchiature a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione). Le dimensioni del locale devono corrispondere a quelle specificate nella sezione Precauzioni generali per la sicurezza.

### AVVERTENZA

- NON perforare né bruciare i componenti del ciclo del refrigerante.
- NON utilizzare materiali per la pulizia o mezzi per accelerare il processo di sbrinamento diversi da quelli consigliati dal produttore.
- Prestare attenzione al fatto che il refrigerante all'interno del sistema è inodore.

### AVVERTENZA

- Il refrigerante all'interno dell'unità è leggermente infiammabile, ma di norma NON dovrebbe presentare perdite. Se il refrigerante dovesse fuoriuscire nella stanza, entrando in contatto con la fiamma di un bruciatore, un riscaldatore o una cucina a gas, potrebbe causare un incendio o la formazione di gas nocivo.
- Spegnere i dispositivi di riscaldamento infiammabili, arieggiare l'ambiente, e contattare il rivenditore presso cui è stata acquistata l'unità.
- NON utilizzare l'unità finché un tecnico dell'assistenza non ha effettuato la riparazione del componente che presenta una perdita di refrigerante.

### AVVERTENZA

Non toccare MAI direttamente il refrigerante fuoriuscito accidentalmente, poiché potrebbe provocare gravi ustioni da gelo.

## 6.2 Determinazione della quantità di refrigerante aggiuntiva

Se la lunghezza totale delle tubazioni del liquido è...	Allora...
≤20 m	NON aggiungere altro refrigerante.
>20 m	R=(lunghezza totale (m) delle tubazioni del liquido-20 m)×0,020 R=carica aggiuntiva (kg) (arrotondata in unità di 0,1 kg)

### INFORMAZIONE

La lunghezza della tubazione è la lunghezza della tubazione del liquido in una direzione.

## 6.3 Per determinare la quantità per la ricarica completa

### INFORMAZIONE

Se è necessaria una ricarica completa, la carica totale di refrigerante sarà: la carica di refrigerante effettuata alla fabbrica (vedere la targhetta informativa dell'unità)+la quantità aggiuntiva determinata.

## 6.4 Carica di refrigerante aggiuntivo

### AVVERTENZA

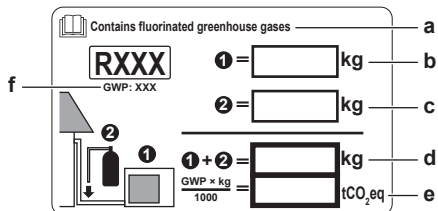
- Usare esclusivamente R32 come refrigerante. Altre sostanze possono causare esplosioni e incidenti.
- R32 contiene gas serra fluorurati. Il suo valore potenziale di riscaldamento globale (GWP) è 675. NON liberare questi gas nell'atmosfera.
- Per caricare il refrigerante, usare SEMPRE guanti protettivi e occhiali di sicurezza.

**Prerequisito:** Prima di caricare il refrigerante, assicurarsi che le tubazioni del refrigerante siano collegate e verificate (prova di perdita ed essiccazione sotto vuoto).

- Collegare la bombola di refrigerante all'apertura di servizio.
- Caricare la quantità aggiuntiva di refrigerante.
- Aprire la valvola di arresto del gas.

### 6.5 Applicazione dell'etichetta relativa ai gas fluorurati a effetto serra

1 Compilare l'etichetta come segue:



- a Se insieme all'unità viene fornita un'etichetta multilingue relativa ai gas serra fluorurati (vedere accessori), staccare la sezione con la lingua applicabile ed applicarla sulla parte superiore di **a**.
- b Carica di refrigerante effettuata allo stabilimento: vedere la targa dati dell'unità
- c Quantità di refrigerante aggiuntiva caricata
- d Carica di refrigerante totale
- e **Quantità di gas fluorurati a effetto serra** della carica totale di refrigerante espresse in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente.
- f GWP= Potenziale di riscaldamento globale



#### AVVISO

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in CO<sub>2</sub> equivalente.

**Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente:** valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

Utilizzare il valore GWP riportato sull'etichetta per il rabbocco del refrigerante.

2 Attaccare l'etichetta sul lato interno dell'unità esterna, vicino alle valvole di arresto del gas e del liquido.

## 7 Installazione dei componenti elettrici



#### PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE



#### AVVERTENZA

- Tutti i cablaggi DEVONO essere posati da un elettricista autorizzato e DEVONO essere conformi con le leggi applicabili.
- Eseguire i collegamenti elettrici con il cablaggio fisso.
- Tutti i componenti reperiti in loco e tutti gli impianti elettrici DEVONO essere conformi alle leggi applicabili.



#### AVVERTENZA

Per i cavi di alimentazione utilizzare SEMPRE cavi del tipo a più trefoli.



#### AVVERTENZA

Usare un interruttore che scollega tutti i poli con una distanza dei contatti di almeno 3 mm che provveda alla completa disconnessione nella condizione di sovratensione di categoria III.



#### AVVERTENZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, DEVE essere sostituito dal costruttore, dal suo rappresentante o da persone in possesso di una qualifica simile, per evitare ogni rischio.



#### AVVERTENZA

NON collegare l'alimentazione elettrica all'unità interna. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVERTENZA

- NON usare componenti elettrici acquistati localmente all'interno del prodotto.
- NON prelevare l'alimentazione elettrica per la pompa di scarico ecc. dalla morsettiera. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.



#### AVVERTENZA

Tenere il cablaggio di interconnessione lontano dai tubi di rame senza isolamento termico in quanto tali tubi si surriscaldano.



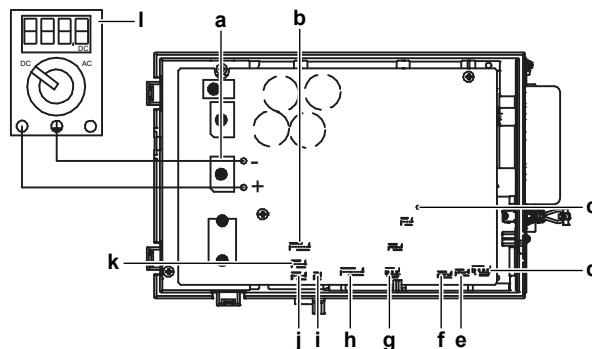
#### PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

Tutte le parti elettriche (inclusi i termistori) sono alimentate dall'alimentazione. NON toccarle a mani nude.



#### PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

Scollegare la sorgente di alimentazione per più di 10 minuti e misurare la tensione ai terminali dei condensatori del circuito principale o dei componenti elettrici prima di intervenire. La tensione DEVE essere minore di 50 V CC prima che sia possibile toccare i componenti elettrici. Per quanto riguarda la posizione dei terminali, consultare lo schema dell'impianto elettrico.



- a Ponte a diodi DB1
- b Filo conduttore del termistore S90
- c LED A
- d Filo conduttore del relè di sovraccarico termico S40
- e Serpentina della valvola di espansione elettronica stanza A S20 (bianco)
- f Serpentina della valvola di espansione elettronica stanza B S21 (rosso)
- g Connettore del cavo principale della valvola a 4 vie S80 (bianco)
- h Filo conduttore del motore della ventola S70
- i Blocco riscaldamento S99
- j Filo conduttore del termistore del liquido S91 (rosso)
- k Filo conduttore del termistore del gas S92 (bianco)
- l Multimetro (range di tensioni CC)

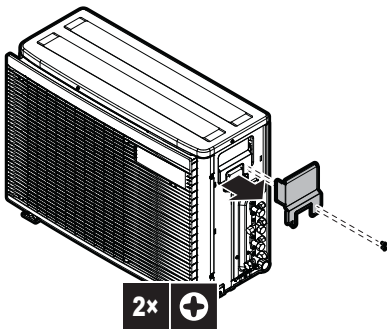
## 8 Completamento dell'installazione dell'unità esterna

### 7.1 Specifiche dei componenti dei collegamenti standard

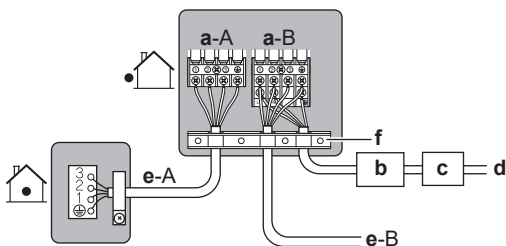
Componente		
Cavo di alimentazione	Tensione	220~240 V
	Fase	1~
	Frequenza	50 Hz
	Tipo di filo	Cavo a 3 anime da 2,5 mm <sup>2</sup> H05RN-F (60245 IEC 57) H07RN-F (60245 IEC 66) Cavo a 3 anime da 4,0 mm <sup>2</sup> H07RN-F (60245 IEC 66)
Cavo di interconnessione (interno↔esterno)	Cavo a 4 anime da 1,5 mm <sup>2</sup> o 2,5 mm <sup>2</sup> e adatto per 220~240 V H05RN-F (60245 IEC 57)	
Salvavita consigliato		16 A
Dispositivo a corrente residua		DEVE essere conforme alla legislazione applicabile

### 7.2 Collegamento del cablaggio elettrico all'unità esterna

- 1 Rimuovere il coperchio del quadro elettrico (2 viti).



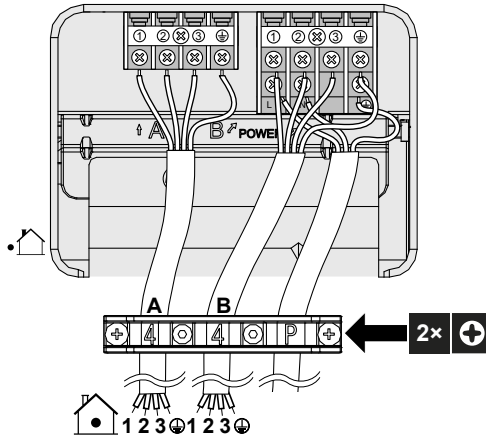
- 2 Collegare i cavi tra le unità interne ed esterne in modo tale che i numeri dei morsetti corrispondano. Accertarsi di abbinare i simboli per tubazioni e cablaggi.
- 3 Accertarsi di collegare i cavi corretti al locale corretto (A-A, B-B).



- a Morsetto per il locale (A, B)
- b Interruttore di circuito
- c Dispositivo a corrente residua
- d Cavo di alimentazione
- e Cavo di interconnessione per il locale (A, B)
- f Fascetta fermacavi

- 4 Serrare a fondo le viti dei morsetti utilizzando un cacciavite Phillips.
- 5 Verificare che i cavi non si stacchino tirandoli delicatamente.
- 6 Serrare saldamente la fascetta fermacavi per evitare qualsiasi sollecitazione esterna sulle estremità dei cavi.
- 7 Far passare i cavi attraverso l'apertura sulla parte inferiore della piastra di protezione.

- 8 Assicurarsi che i cavi elettrici non entrino in contatto con le tubazioni del gas.



- 9 Rimontare il coperchio del quadro elettrico e il coperchio di servizio.

## 8 Completamento dell'installazione dell'unità esterna

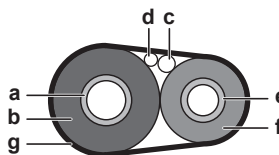
### 8.1 Completamento dell'installazione dell'unità esterna



#### PERICOLO: RISCHIO DI ELETTROCUZIONE

- Assicurarsi che il sistema sia messo a terra correttamente.
- DISATTIVARE l'alimentazione prima di effettuare le operazioni di manutenzione.
- Installare il coperchio del quadro elettrico e prima di ATTIVARE l'alimentazione.

- 1 Isolare e fissare la tubazione del refrigerante e i cavi nel modo seguente:



- a Tubo del gas
- b Isolamento del tubo del gas
- c Cavo di interconnessione
- d Collegamenti elettrici locali (se disponibili)
- e Tubo del liquido
- f Isolamento del tubo del liquido
- g Nastro di finitura

- 2 Installare il coperchio di servizio.

## 9 Configurazione

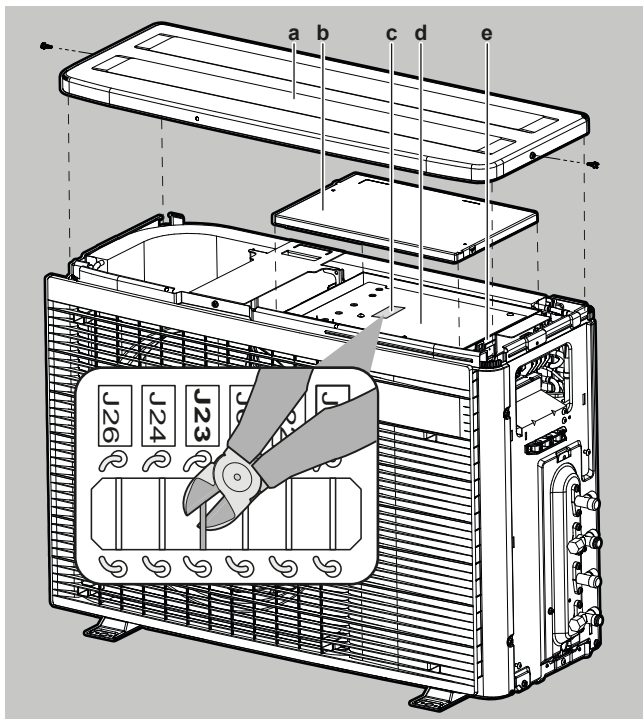
### 9.1 Informazioni sull'impostazione di inibizione della modalità ECONO

Questa impostazione disattiva la ricezione del segnale di comando dall'interfaccia utente. Utilizzare questa impostazione per bloccare la ricezione dei comandi in ingresso (raffreddamento/risaldamento) dalle interfacce utente dell'unità interna.

## 9.1.1 Attivazione dell'impostazione di inibizione della modalità ECONO

**Prerequisito:** L'alimentazione generale DEVE essere disattivata.

- 1 Rimuovere la piastra superiore dell'unità esterna (2 viti sui lati)
- 2 Rimuovere il coperchio del quadro elettrico facendolo scorrere. Prestare attenzione a non piegare il gancio del quadro elettrico.
- 3 Tagliare il ponticello (J23).



- a Piastra superiore
- b Coperchio del quadro elettrico
- c Ponticelli della scheda PCB
- d Scheda PCB
- e Quadro elettrico

- 4 Rimontare il coperchio del quadro elettrico e la piastra superiore nell'ordine inverso e attivare l'alimentazione principale.

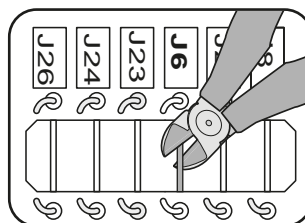
## 9.2 Informazioni sulla modalità "notte silenziosa"

La modalità "notte silenziosa" riduce il rumore di funzionamento dell'unità esterna durante la notte, diminuendo al contempo la capacità di raffreddamento dell'unità. Illustrare al cliente le caratteristiche della modalità "notte silenziosa" e verificare se il cliente intende o meno utilizzare tale impostazione.

### 9.2.1 Attivazione della modalità "notte silenziosa"

**Prerequisito:** L'alimentazione generale DEVE essere disattivata.

- 1 Rimuovere la piastra superiore e il coperchio del quadro elettrico dell'unità esterna (vedere ["9.1.1 Attivazione dell'impostazione di inibizione della modalità ECONO"](#) ▶ 15])
- 2 Tagliare il ponticello J6.



- 3 Rimontare la piastra superiore e il coperchio del quadro elettrico.



#### ATTENZIONE

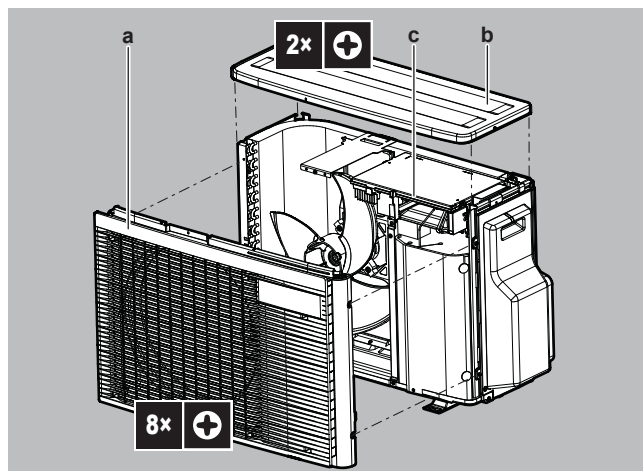
Quando si rimonta il coperchio del quadro elettrico, prestare attenzione a non pizzicare il cavo elettrico principale del motore della ventola.

## 9.3 Informazioni sul blocco della modalità di riscaldamento

Il blocco della modalità di riscaldamento limita il funzionamento dell'unità al solo riscaldamento.

### 9.3.1 Attivazione del blocco della modalità di riscaldamento

- 1 Smontare la piastra superiore (2 viti) e la piastra anteriore (8 viti).
- 2 Per impostare il blocco della modalità di riscaldamento, rimuovere il connettore S99.
- 3 Per reimpostare la modalità a pompa di calore (raffreddamento/ riscaldamento), ricollegare il connettore.



- a Piastra anteriore
- b Piastra superiore
- c Connettore S99

Modalità	Connettore S99
Pompa di calore (raffreddamento, riscaldamento)	Collegato
Solo riscaldamento	Scollegato

- 4 Rimontare la piastra superiore e la piastra anteriore.



#### INFORMAZIONE

Il funzionamento forzato è disponibile anche nella modalità di riscaldamento.

## 9.4 Informazioni sulla funzione standby per il risparmio energetico

La funzione di standby per il risparmio energetico:

## 10 Messa in funzione

- disattiva l'alimentazione all'unità esterna e
- attiva la modalità standby sull'unità interna per consentire il risparmio energetico.

La funzione di standby per il risparmio energetico è disponibile sulle seguenti unità:

FTXM, FTXP, FTXJ, FVXM, ATXF

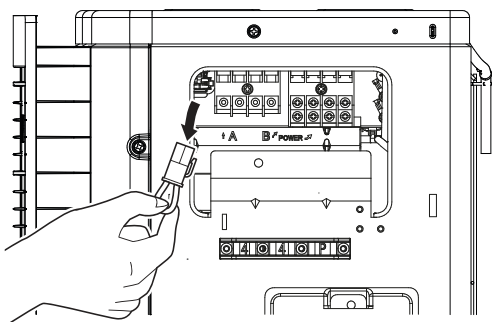
Se viene utilizzata un'altra unità interna, È NECESSARIO collegare il connettore per la funzione standby per il risparmio energetico.

La funzione standby per il risparmio energetico viene disattivata prima della spedizione.

### 9.4.1 Attivazione della funzione standby per il risparmio energetico

**Prerequisito:** L'alimentazione generale DEVE essere disattivata.

- 1 Rimuovere il coperchio di servizio.
- 2 Scollegare il connettore selettivo di standby per il risparmio energetico.



- 3 Attivare l'alimentazione principale.

## 10 Messa in funzione



### AVVISO

**Elenco di controllo generale per la messa in funzione.** Oltre che nelle istruzioni per la messa in funzione di questo capitolo, l'elenco di controllo generale per la messa in funzione si trova anche sul Daikin Business Portal (è necessaria l'autenticazione).

L'elenco di controllo generale per la messa in funzione è complementare alle istruzioni di questo capitolo. Si può usare come linee guida e come modello di rapporto durante la messa in funzione e per la consegna all'utilizzatore.



### AVVISO

Usare SEMPRE l'unità con termistori e/o sensori/interruttori di pressione. In caso CONTRARIO, il compressore potrebbe bruciare.

### 10.1 Elenco di controllo prima della messa in esercizio

- 1 Dopo l'installazione dell'unità, controllare le avvertenze riportate di seguito.
- 2 Chiudere l'unità.
- 3 Accendere l'unità.

<input type="checkbox"/>	L'unità interna è correttamente montata.
<input type="checkbox"/>	L'unità esterna è correttamente montata.

<input type="checkbox"/>	Il sistema è correttamente <b>messo a terra</b> e i terminali di terra sono serrati.
<input type="checkbox"/>	La <b>tensione di alimentazione</b> deve corrispondere alla tensione indicata sulla targhetta d'identificazione dell'unità.
<input type="checkbox"/>	Non è presente NESSUN <b>collegamento allentato</b> o componente elettrico danneggiato nel quadro elettrico.
<input type="checkbox"/>	Non c'è NESSUN <b>componente danneggiato</b> o <b>tubo schiacciato</b> all'interno delle unità interne ed esterne.
<input type="checkbox"/>	NON vi sono <b>perdite di refrigerante</b> .
<input type="checkbox"/>	I <b>tubi del refrigerante</b> (gassoso e liquido) sono isolati termicamente.
<input type="checkbox"/>	È installata la dimensione dei tubi corretta e i <b>tubi</b> sono correttamente isolati.
<input type="checkbox"/>	Le <b>valvole di arresto</b> (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.
<input type="checkbox"/>	<b>Scolo</b> Assicurarsi che lo scolo defluisca liberamente. <b>Possibile conseguenza:</b> l'acqua condensata potrebbe gocciolare.
<input type="checkbox"/>	L'unità interna riceve i segnali dell' <b>interfaccia utente</b> .
<input type="checkbox"/>	I fili specificati sono usati per il <b>cavo di interconnessione</b> .
<input type="checkbox"/>	I <b>fusibili, i salvavita</b> , o i dispositivi di protezione installati localmente sono stati installati conformemente al presente documento e NON sono stati bypassati.
<input type="checkbox"/>	Verificare che i contrassegni (locale A e B) su collegamenti elettrici e tubazioni coincidano per ciascuna unità interna.
<input type="checkbox"/>	Verificare se l'impostazione dell'ambiente prioritario è configurata per 2 o più stanze. Tenere presente che non è possibile selezionare il generatore ACS o Hybrid per Multi come ambiente principale.

### 10.2 Lista di controllo durante la messa in funzione

<input type="checkbox"/>	Eseguire un controllo del <b>cablaggio</b> .
<input type="checkbox"/>	Per eseguire uno <b>spurgo aria</b> .
<input type="checkbox"/>	Per eseguire una <b>prova di funzionamento</b> .

### 10.3 Funzionamento di prova e test

<input type="checkbox"/>	Prima di iniziare la verifica, misurare la tensione sul lato primario dell' <b>interruttore di sicurezza</b> .
<input type="checkbox"/>	Controllare che i <b>collegamenti elettrici e le tubazioni</b> coincidano.
<input type="checkbox"/>	Le <b>valvole di arresto</b> (per il gas e il liquido) sull'unità esterna sono completamente aperte.

L'inizializzazione del sistema multiplo può richiedere diversi minuti in base al numero di unità interne e opzioni utilizzate.

#### 10.3.1 Per eseguire una prova di funzionamento



### INFORMAZIONE

Se si verifica un errore durante la messa in esercizio dell'unità, consultare il manuale di manutenzione per le indicazioni dettagliate di risoluzione dei problemi.



**Prerequisito:** L'alimentazione elettrica DEVE essere compresa nell'intervallo specificato.

**Prerequisito:** La prova di funzionamento può essere eseguita in modalità di raffreddamento o di riscaldamento.

**Prerequisito:** La prova di funzionamento deve essere eseguita secondo il manuale di funzionamento dell'unità interna per assicurarsi che tutte le funzioni e le parti lavorino correttamente.

- 1 Nella modalità di raffreddamento, selezionare la temperatura programmabile più bassa. Nella modalità di riscaldamento, selezionare la temperatura programmabile più alta.
- 2 Misurare la temperatura all'entrata e all'uscita dell'unità interna dopo averla fatta funzionare per circa 20 minuti. La differenza deve essere superiore a 8°C (raffreddamento) o a 15°C (riscaldamento).
- 3 Controllare prima il funzionamento individuale di ciascuna unità, quindi controllare il funzionamento simultaneo di tutte le unità interne. Controllare la funzionalità di raffreddamento e di riscaldamento.
- 4 Una volta completata la prova di funzionamento, impostare la temperatura su un livello normale. In modalità di raffreddamento: 26~28°C, in modalità di riscaldamento: 20~24°C.



### INFORMAZIONE

- La prova di funzionamento può essere disattivata se necessario.
- Dopo l'arresto dell'unità, non è possibile riavviarla per 3 minuti.
- Durante l'operazione di raffreddamento, sulla valvola di arresto del gas o in altre parti potrebbe formarsi del ghiaccio. Si tratta di un evento normale.



### INFORMAZIONE

- Anche se l'unità viene spenta, si consuma energia elettrica.
- Quando l'energia elettrica torna dopo un'interruzione, verrà ripresa la modalità precedentemente selezionata.

## 11 Manutenzione e assistenza



### AVVISO

**Elenco di controllo generale per ispezione/manutenzione.** Oltre alle istruzioni di manutenzione riportate nel presente capitolo, è possibile consultare un elenco di controllo generale per l'ispezione/la manutenzione anche su Daikin Business Portal (è necessaria l'autenticazione).

L'elenco di controllo generale per l'ispezione/la manutenzione è complementare alle istruzioni fornite in questo capitolo e può essere utilizzato come linea guida e modello di report durante la manutenzione.



### AVVISO

La manutenzione DEVE essere eseguita da un installatore autorizzato o da un tecnico dell'assistenza.

Si consiglia di eseguire la manutenzione almeno una volta l'anno. Tuttavia, le leggi vigenti potrebbero imporre intervalli di manutenzione più brevi.



### AVVISO

Le normative vigenti sui **gas fluorurati a effetto serra** richiedono che la carica di refrigerante dell'unità sia indicata sia in peso che in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente.

**Formula per calcolare la quantità in tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente:** valore GWP del refrigerante × carica totale di refrigerante [in kg] / 1000

## 12 Smaltimento



### AVVISO

NON cercare di smontare il sistema da soli: lo smontaggio del sistema, nonché il trattamento del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte, DEVONO essere eseguiti in conformità alla legislazione applicabile. Le unità DEVONO essere trattate presso una struttura specializzata per il riutilizzo, il riciclaggio e il recupero dei materiali.



### INFORMAZIONE

Per proteggere l'ambiente, accertarsi di eseguire un'operazione di svuotamento automatico prima di spostare o rottamare l'unità. Per la procedura di svuotamento, consultare il manuale di manutenzione o la guida di riferimento per l'installatore.

## 13 Dati tecnici

- Un **sottogruppo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito internet regionale Daikin (accessibile al pubblico).
- L'**insieme completo** degli ultimi dati tecnici è disponibile sul sito Daikin Business Portal (è richiesta l'autenticazione).

### 13.1 Schema dell'impianto elettrico


Lo schema dell'impianto elettrico è fornito con l'unità ed è posto all'interno dell'unità esterna (lato inferiore della piastra superiore).

#### 13.1.1 Legenda dello schema elettrico unificato

Per la numerazione e le parti applicate, vedere lo schema di cablaggio dell'unità. I componenti sono numerati con numeri arabi in ordine crescente per ogni componente; nella panoramica che segue, la numerazione è rappresentata dal simbolo "\*" nel codice del componente.

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Interruttore di circuito		Messa a terra di protezione
	Collegamento		Messa a terra di protezione (vite)
	Connettore		Raddrizzatore
	Massa		Connettore del relè
	Cablaggio in loco		Connettore di cortocircuito
	Fusibile		Morsetto
	Unità interna		Morsettiera
	Unità esterna		Serracavi

## 13 Dati tecnici

Simbolo	Significato	Simbolo	Significato
	Dispositivo a corrente residua		

Simbolo	Colore	Simbolo	Colore
BLK	Nero	ORG	Arancione
BLU	Blu	PNK	Rosa
BRN	Marrone	PRP, PPL	Viola
GRN	Verde	RED	Rosso
GRY	Grigio	WHT	Bianco
SKY BLU	Celeste	YLW	Giallo

Simbolo	Significato
A*P	Scheda di circuiti stampati
BS*	Pulsante ON/OFF, interruttore di funzionamento
BZ, H*O	Cicalino
C*	Condensatore
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Collegamento, connettore
D*, V*D	Diode
DB*	Ponte a diodi
DS*	Microinterruttore
E*H	Riscaldatore
FU*, F*U (per le caratteristiche, vedere la scheda PCB all'interno dell'unità)	Fusibile
FG*	Connettore (massa del telaio)
H*	Cablaggio
H*P, LED*, V*L	Spia pilota, LED
HAP	LED (monitor di servizio: verde)
HIGH VOLTAGE	Alta tensione
IES	Sensore Intelligent Eye
IPM*	Modulo di alimentazione intelligente
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Relè magnetico
L	In tensione
L*	Serpentina
L*R	Reattore
M*	Motore passo-passo
M*C	Motore del compressore
M*F	Motore della ventola
M*P	Motore della pompa di drenaggio
M*S	Motore di brandeggio
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Relè magnetico
N	Neutro
n=*, N=*	Numero di passaggi attraverso il nucleo di ferrite
PAM	Modulazione di ampiezza dell'impulso
PCB*	Scheda di circuiti stampati
PM*	Modulo di alimentazione
PS	Commutazione dell'alimentazione

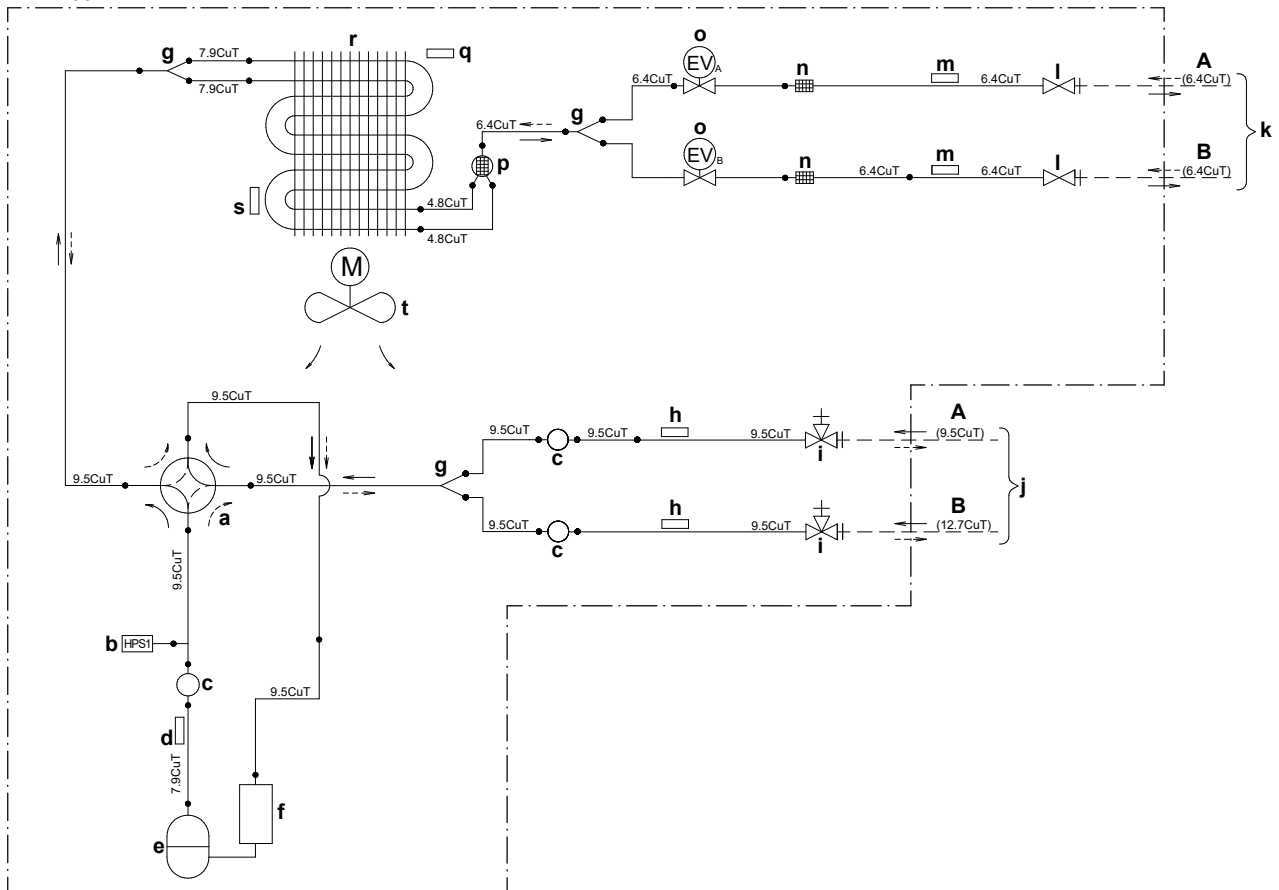
Simbolo	Significato
PTC*	Termistore PTC
Q*	Transistor bipolare a gate isolato (IGBT)
Q*C	Interruttore di circuito
Q*DI, KLM	Interruttore di dispersione a massa
Q*L	Protezione da sovraccarichi
Q*M	Interruttore termostatico
Q*R	Dispositivo a corrente residua
R*	Resistenza
R*T	Termistore
RC	Ricevitore
S*C	Interruttore di fine corsa
S*L	Interruttore a galleggiante
S*NG	Rilevatore di perdite di refrigerante
S*NPH	Sensore di pressione (alta pressione)
S*NPL	Sensore di pressione (bassa pressione)
S*PH, HPS*	Pressostato (alta pressione)
S*PL	Pressostato (bassa pressione)
S*T	Termostato
S*RH	Sensore di umidità
S*W, SW*	Interruttore di funzionamento
SA*, F1S	Assorbitore di sovratensione
SR*, WLU	Ricevitore di segnali
SS*	Selettore
SHEET METAL	Piastra fissa per morsetti
T*R	Trasformatore
TC, TRC	Trasmittitore
V*, R*V	Varistore
V*R	Ponte a diodi, modulo di alimentazione con transistor bipolare a gate isolato (IGBT)
WRC	Sistema di comando a distanza wireless
X*	Morsetto
X*M	Morsetti
Y*E	Serpentina della valvola di espansione elettronica
Y*R, Y*S	Serpentina dell'elettrovalvola di inversione
Z*C	Nucleo di ferrite
ZF, Z*F	Filtro antirumore

### 13.2 Schema delle tubazioni: Unità esterna

Classificazione categoria PED dei componenti:

- Pressostati di alta pressione: categoria IV
- Compressore: categoria II
- Altri componenti: fare riferimento a PED articolo 4, paragrafo 3

2MXM50



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>A</b> Locale A<br/> <b>B</b> Locale B<br/> <b>a</b> Valvola a 4 vie (ON: riscaldamento)<br/> <b>b</b> Pressostato di alta pressione con reimpostazione automatica<br/> <b>c</b> Silenziatore<br/> <b>d</b> Termistore del tubo di scarico<br/> <b>e</b> Compressore<br/> <b>f</b> Accumulatore<br/> <b>g</b> Tubo di diramazione<br/> <b>h</b> Termistore (gas)<br/> <b>i</b> Valvola di arresto del gas<br/> <b>j</b> Tubazioni in loco (gas)</p> | <p><b>k</b> Tubazioni in loco (liquido)<br/> <b>l</b> Valvola di arresto del liquido<br/> <b>m</b> Termistore (liquido)<br/> <b>n</b> Filtro<br/> <b>o</b> Valvola motorizzata<br/> <b>p</b> Silenziatore<br/> <b>q</b> Termistore temperatura aria esterna<br/> <b>r</b> Scambiatore di calore<br/> <b>M</b> Motore della ventola<br/>  Flusso del refrigerante: raffreddamento<br/>  Flusso del refrigerante: riscaldamento</p> |
|--|---|

ERC



**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2021 Daikin

3P600450-5L 2021.12